

# ОФИЦИАЛЬНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

---

---

## **Совместное заявление о повышении уровня вьетнамо-французских отношений до всеобъемлющего стратегического партнерства**

### **Joint statement on elevating Viet Nam-France ties to comprehensive strategic partnership**

*Аннотация.* Приводится текст Совместного заявления о повышении уровня вьетнамо-французских отношений до всеобъемлющего стратегического партнерства, принятого в Париже 8 октября 2024 г.

*Abstract.* The full text of the Joint statement on elevating Viet Nam—France ties to comprehensive strategic partnership adopted on October 8, 2024 in Paris, is given.

На основе достижений двустороннего сотрудничества с момента установления дипломатических отношений в 1973 г., исходя из сходства интересов и общего видения соблюдения Устава ООН, Генеральный секретарь Коммунистической партии Вьетнама, Президент Социалистической Республики Вьетнам То Лам и Президент Французской Республики Эммануэль Макрон договорились повысить уровень двусторонних отношений до всеобъемлющего стратегического партнерства по случаю официального визита во Французскую Республику генерального секретаря и президента То Лама с 6 по 7 июня 2024 г.

#### **Углубление политического сотрудничества перед лицом международных вызовов**

Страны обязались развивать двусторонние отношения на основе уважения международного права, а также равенства, суверенитета, независимости, территориальной целостности и политической системы друг друга.

Стороны обязались поддерживать обмены и контакты на высоком уровне по всем каналам между французским правительством и Коммунистической партией, правительством, Национальным собранием и местными органами власти Вьетнама; совершенствовать, повышать эффективность и расширять механизмы двустороннего сотрудничества.

Вьетнам и Франция подчеркнули важную роль мультилатерализма с центральной ролью Организации Объединенных Наций и подтвердили свою приверженность соблюдению Устава ООН, особенно продвижению и защите прав

человека и основных свобод, имеющих решающее значение для развития каждой страны. Стороны обязались углублять координацию действий на региональных форумах, в частности АСЕАН, и на международном уровне, включая Международную организацию франкофонии.

Франция и Вьетнам подтвердили свою приверженность поддержанию мира, безопасности и стабильности в Южно-Китайском море, а также полному соблюдению Конвенции Организации Объединенных Наций 1982 г. по морскому праву. Стороны решительно выступили против всех форм угроз применения силы или применения силы, противоречащих международному праву, и подтвердили важность обеспечения безопасности и свободы судоходства и пролёта самолетов, а также права мирного прохода в Южно-Китайском море, одновременно поддерживая региональные усилия по разработке эффективного и содержательного Кодекса поведения (СОС) в соответствии с международным правом, в частности, с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву.

Стороны подчеркнули важность достижения всеобъемлющего, справедливого и устойчивого мира в Украине в соответствии с международным правом и на основе основных принципов Устава Организации Объединенных Наций.

Обе стороны подтвердили особую важность уважения независимости, территориальной целостности и суверенитета всех стран.

Стороны выразили глубокую обеспокоенность тревожной эскалацией ситуации на Ближнем Востоке и призвали все стороны конфликта к деэскалации и проявлению максимальной сдержанности; осудили все нападения на мирных жителей и гражданскую инфраструктуру; призвали к немедленному и устойчивому прекращению огня в секторе Газа, освобождению всех заложников и беспрепятственной доставке гуманитарной помощи. Стороны подтвердили свою приверженность решению о создании двух государств как единственному пути обеспечения справедливого и устойчивого мира как для Израиля, так и для Палестины, а также стабильности в регионе. В то же время стороны призвали к прекращению огня в Ливане для поиска дипломатического решения в соответствии с резолюцией 1701 Совета Безопасности ООН.

### **Укрепление сотрудничества в сфере обороны и безопасности**

Стороны обязались активизировать сотрудничество в области обороны для расширения возможностей самообеспечения, соответствующих потребностям каждой стороны. Для достижения этой цели стороны решили придать новый импульс сотрудничеству в оборонной промышленности путём реализации совместных структурных проектов. Стороны намерены расширить обмен делегациями, консультации, а также учебные мероприятия в соответствии с соглашениями о сотрудничестве в области обороны, особенно в области военной медицины, операций по поддержанию мира, гуманитарной помощи, поиска и спасения. Стороны также выразили желание развивать сотрудничество в реализации программ по обмену воспоминаниями после визита во Вьетнам французского министра обороны по случаю 70-летия победы при Дьенбьенфу. Вьетнам создаст благоприятные условия для захода во вьетнамские порты французских военных кораблей в соответствии с вьетнамским законодательством с целью развития со-

трудничества и профессионального обмена между военно-морскими силами и силами береговой охраны двух стран.

Стороны обязались укреплять сотрудничество и обучение в области безопасности и борьбе с нелегальной иммиграцией и торговлей людьми. Стороны обязались расширять обмен информацией в сфере предупреждения и контроля преступности. Стороны продолжают развивать сотрудничество в области защиты граждан и улучшения служб предотвращения пожаров, поиска и спасения.

#### **Укрепление экономического партнёрства для развития торговли и инноваций**

Стороны подтвердили свою общую решимость развивать экономическое, торговое и инвестиционное сотрудничество, являющееся основой двусторонних отношений. Стороны подтвердили важность полной реализации Соглашения о свободной торговле между Вьетнамом и ЕС, включая доступ к рынку и защиту прав интеллектуальной собственности. В области инвестиций стороны продолжают продвигать свои проекты в каждой стране для создания прозрачной, стабильной и предсказуемой деловой среды. Стороны подчеркнули важность Соглашения о защите инвестиций между Вьетнамом и ЕС (EVIPA). Вьетнам надеется, что Франция вскоре ратифицирует EVIPA.

Стороны выразили желание развивать и углублять стратегическое сотрудничество в области инноваций и новых технологий, особенно посредством обмена информацией по государственной политике и учебной деятельности в этой сфере.

Вьетнам выразил желание активизировать сотрудничество с Францией и французскими компаниями в области инфраструктуры, городского и железнодорожного транспорта, возобновляемых источников энергии, энергетического перехода, безуглеродного водорода, цифровой экономики, экономики замкнутого цикла, логистики и инфраструктуры морских портов, гражданской авиации и подводных кабелей. Стороны договорились укреплять сотрудничество в области обучения, исследований и применения гражданских ядерных технологий, особенно в области энергетики. Стороны обязались укреплять и расширять сотрудничество в области использования спутников, а также разработки полезных ископаемых.

#### **Активизация сотрудничества в целях устойчивого развития и самообеспечения**

Перед лицом проблем, вызванных изменением климата, стороны подтвердили свою решимость достичь целей, поставленных в Парижском соглашении 2015 г. Стороны подтвердили свою приверженность достижению баланса между социально-экономическим развитием и защитой окружающей среды в рамках Парижского консенсуса для людей и планеты (Консенсус 4Р). Франция приветствовала твердые обязательства Вьетнама по достижению нулевых выбросов к 2050 г. и поэтапному отказу от использования угля. Франция продолжит оказывать поддержку Вьетнаму в достижении этих целей и построении низкоуглеродной экономической модели с низким уровнем выбросов, в частности, в рамках Партнерства по справедливому энергетическому переходу (JETP). Вьетнам признает и поддерживает инициативу СТА (Coal Transition Accelerator) по разработке решений, способствующих замене угольной энергетики на альтернативные

источники. Франция продолжит сотрудничать с Вьетнамом для преодоления последствий изменения климата по всей стране, включая дельту Меконга.

Стороны признали решающую роль океанов для планеты и климата и обязались и далее углублять обмена по этой теме в рамках диалогов о морском сотрудничестве, в частности, для обеспечения успеха III конференции Организации Объединенных Наций по океану, которая состоится в Ницце в июне 2025 г. В этом духе обе стороны поддерживают и развивают сотрудничество в области устойчивого рыболовства на основе действующих международных правил и правил ЕС.

#### **Поощрение обменов между людьми**

Обмены между людьми являются основой двусторонних связей. Стороны обязались содействовать обменам между двумя народами и культурному сотрудничеству, включая охрану наследия, спорт, обмен преподавателями, студентами и учёными, а также преподавание вьетнамского и французского языков. Обмены между людьми способствуют укреплению взаимопонимания и солидарности между молодежью и народами двух стран. Это также важная движущая сила экономического и социального развития.

Стороны обязались продолжать сотрудничество в области здравоохранения, юриспруденции, экономического управления и сельского хозяйства и выразили свое удовлетворение всё более растущим сотрудничеством между регионами двух стран.

На основании содержания Совместного заявления министры иностранных дел двух стран будут несут ответственность за координацию действий с соответствующими министерствами и ведомствами для скорейшей разработки плана действий по достижению вышеуказанных целей.

*Источник:* <https://www.vietnam.vn/ru/tuyen-bo-chung-viet-phap-ve-nang-cap-quan-he-len-doi-tac-chien-luoc-toan-dien/#gsc.tab=0>